

袁纓華陳嘉鳴再結台緣

選羅家英戲碼 勤練功排戲

袁纓華對粵劇的鍾愛十年如一日，少年時代已追隨羅家英學藝，並且一直在這個圈中工作，很多時因工作關係無法接外間的演出，她戲癮發作便自己掏腰包搞兩三天演出，近一年，因為有油麻地戲院粵劇新秀演出系列計劃，她間中都會被安排演出，所以搞戲的機會少了，不過最近又聞她搞戲，演出的劇目是很可觀的《穆桂英大破洪洲》、《獅吼記》和《戰秋江》。

袁纓華將會與陳嘉鳴合作，其他演員不止四柱，包括有溫玉瑜、呂洪廣、陳銘英、裴駿軒、黃葆輝、祝如山、陳玉卿和劍麟等。問袁纓華為甚麼久久不開戲，今次有很多劇團演《穆桂英》，而她卻偏偏選這戲，而《獅吼記》又是社團曲社常演的戲碼，如此一來票房會有壓力？

舞台上實踐作衝擊

袁纓華說：「其實我每次搞戲，都不是把票房放在最前頭，因為香港的觀眾實在幸福，平時要看甚麼戲都有，我們久不久才演一次的，他們都看是甚麼戲碼，太

陌生的，他們未必來看，因為信心使然，我們是小型的劇團，投資不會太大。」

原來袁纓華搞戲是為自己，「我平時都有練功，需要在舞台上實踐下以作衝擊。」

一般，袁纓華會選師父羅家英的戲，她說：「因為平時看得多，對他的戲比較熟，不需要撥出更多時間來排戲。」

演《戰秋江》磨練自己

其實這是這麼說，但一旦到了排期上演，她也很緊張的早早便練功排戲，近年更苦心練唱，每星期必到音樂



■袁纓華鍾情粵劇，十年如一日。



■陳嘉鳴比較忙碌，但也常作袁纓華的拍檔。

師父陳汝騫的曲社唱局，「唱歌不能懶，曲要不離口才會見成績。」

至於搞戲，合作人選多數是拍陳嘉鳴，間中也拍花居冠，又或同門張絮行，七月二十九日至三十一日，纓華粵劇團會在高山劇場開鑼，演出三天戲，他們揀選《穆桂英大破洪洲》為首天戲碼，「因為嘉鳴想演這戲，之前我常在『福陞粵劇團』看這戲，所以排期演出應該無

問題。而中間一日演《獅吼記》是因為第一天演得激，第二天演場文戲，大家會有趣味些，而尾場演《戰秋江》則是嘉鳴同我都喜歡演，加上這戲很久無人演，早前油麻地新秀演出過，我覺得可以演，用來磨練自己，由於有一定難度，所以排在最後一天演，相信我們會演得順暢。」

文：岑美華



■袁纓華和陳銘英也時常合作。



■袁纓華很享受在油麻地戲院的新秀演出。

戲曲視窗

男女合班

由於唐雪卿粵劇舞台演出日子較短，所以「成就」沒有她在電影般耀眼；但她保持了一個紀錄：1933年時任港督取消粵劇不能男女合班的禁令後，第一個香港男女班的正印花旦便是唐雪卿。2011年我曾在專欄發表過兩篇相關的文章，日後介紹唐雪卿的粵劇工作也會涉及，今天且又開一筆，談談戲曲的男女合班。

根據資料記載，在辛亥革命後，北京、天津和廣州都曾出現過男女同台的戲班，但被人們認為是「有傷風化」，只能曇花一現。京劇要到1928年，才正式解禁；不過在上海卻是另一番景象，男女合班長期運作，沒有終止過，這和當時上海法租界有關。

京劇表演中本來沒女性演員，京劇女伶是京劇在上海嬗變過程中出現的。上海京劇女伶的重要來源是從「髦兒戲」（又稱「毛兒戲」、「貓兒戲」）班演化而來。同治初年，一個京班二路丑角李毛兒，在上海創建了女子童伶戲班獲利豐厚，引發其他人紛紛投資創辦女戲班。上海就有謝家班、林家班、朱家班、清桂班等許多髦兒戲班，在上海的張園、徐園等園林舞臺公開獻藝。1894年，上海的二馬路石路口（今九江路福建路口）出現了第一家京劇女班戲園「美仙茶園」，成為女子戲班的演出基地。其後不同的女班戲園相繼出現，其中一間坐落法租界，叫群舞臺（後稱共舞臺），一直有男女合班的演出。《京劇與晚清上海社會關係探究》一文說：「1911年後，坤伶在滬之勢力日見衰落，難以獨自成班，隨着專門的坤班戲園閉歇，坤伶紛紛走上男女合演之途，重新崛起。」可說明禁令並沒有影響法租界男女同台演出。

反觀北京，直至1928年，著名武生楊小樓挺身而出，向當時的北京市政府提出請求，允許他組織男女演員同台演出，最終獲得批准，才正式踏上男女同班的歷史舞台。1928年底，位於北京東珠市口的開明戲院，首次有男女演員同台演出京劇，打頭炮是楊小樓與新豔秋合演的《別姬》。

男女班其實也是「出口轉內銷」。早於二十世紀初，正式的男女班已普遍在美國金山諸埠及南洋等地出現，內地藝人組團走埠，也往往以男女班的形式組團前往，返國後才變回全男班或全女班。

文：葉世雄

劇場小品《覆水難收》演出認真

由黎耀威、黃寶萱、梁煒康、藍天佑、王潔清、譚穎倫等合演的《覆水難收》，分別在油麻地戲院和上環文娛中心上演，演出的成績相當不錯，各個演員十分落力塑造角色，而布景燈光也不浮誇，很實在的配合劇情，令人看得舒服。

《覆水難收》是講述朱寶臣之妻崔氏因捱了二十年窮困，終忍不住迫朱寶臣寫下休書。

崔氏改嫁，生活好了，但卻常被不解溫柔的丈夫打罵，而朱寶

臣則發奮圖強，終中了狀元榮歸衣錦，而崔氏得悉前夫中狀元的消息，發了一場痴夢，以為自己可以與之共享榮華，誰知事實是覆水難收，夫妻緣不再。

黃寶萱於今年西九大戲棚的「新星展演」中憑「朱寶臣之痴夢」獲優秀演出獎，因而催生了全劇，由耀威編撰，全劇共六場，劇情層次分明，演員用心，是一齣可以細細品嘗的小品粵劇。

文：白若華



■黃寶萱演繹「痴夢」一折戲。



■黎耀威黃寶萱演出「覆水難收」。

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3(天水圍) / FM95.2(跑馬地) / FM99.4(將軍澳) / FM106.8(屯門、元朗)							
	星期二 22/7/2014	星期三 23/7/2014	星期四 24/7/2014	星期五 25/7/2014	星期六 26/7/2014	星期日 27/7/2014	星期一 28/7/2014
1:00 PM	粵曲會知音 東坡夢朝雲 (李銳祖、金山女) 天子鬧蟾宮 (梁漢威、張琴思) 三夕恩情廿載仇之盤夫、放夫 (林家聲、李寶瑩) 林冲之郊別休妻 (羅品超、李香琴) 倩女離魂 (新劍郎、葉慧芬)	金裝粵劇 楚霸王 (江峰、蘇鶯兒、何少珊、邱游) 粵曲選播： 一代名花 (張惠芳) 花蕊夫人之劫後描容 (龍貫天、甄秀儀) 一吻續前歡 (黃千歲、羅麗娟)	粵曲會知音 司馬琴挑 (劉鳳、嚴淑芳) 天賜良緣 (白駒榮、上海妹) 歸來燕之柳營待罪、劫後重逢 (麥炳榮、鄧碧雲) 洛水夢會 (梁玉嶸、郭鳳女) 風流天子 (新馬師曾、崔妙芝) 一曲難忘 (徐柳仙)	粵曲OK 漢元帝夜會昭君 (文千歲、梁少志) 釵頭鳳之再進沈園 (羅家寶) 陳永康 戲曲群星 嘉賓：衛駿輝 3:00 梨園多聲道 聽眾熱線電話： 1872312 西廂記之鶯鶯踐約 (梁兆明、陳詠儀) 招募輝 陳婉紅、陳永康	金裝粵劇 鳳閣恩仇未了情(上) (吳仟峰、尹飛燕、阮兆輝、陳嘉鳴、呂洪廣、賽麒麟) 孔明揮淚斬馬謖 (白玉堂、鍾志雄) 歐翺豪 粵曲會知音 冷月照梅宮 (何非凡、任冰兒) 西施 (江平、洗劍麗) 樓台會 (伍艷紅、陳好述) 華容道(郭少文) 歐翺豪 梨園一族 靳夢萍 梁之潔 歐翺豪 林煒婷	解心粵曲 藕斷絲連 (馬師曾、譚蘭蘭) 抱着琵琶帶淚彈 (小燕飛) 孔明揮淚斬馬謖 (白玉堂、鍾志雄) 歐翺豪 粵曲會知音 冷月照梅宮 (何非凡、任冰兒) 西施 (江平、洗劍麗) 樓台會 (伍艷紅、陳好述) 華容道(郭少文) 歐翺豪 梨園一族 靳夢萍 梁之潔 歐翺豪 林煒婷	金裝粵劇 臥薪嘗膽 何家光、何燕燕、張醒非、曾雲飛、陳達雲) 粵曲選播： 風雨魂歸 (梁瑛) 嘉 嘉
*節目如有更改，以電台播出為準。							
香港電台第五台網址：http://radio5rthk.org.hk							

舞台快訊			
日期	主辦單位	劇目	地點
22/7	怡情笙歌曲藝社	《怡情笙歌·樂韻悠揚仲夏情（一）》	西灣河文娛中心劇院
	康樂及文化事務署	《中國戲曲節2014：雲南省滇劇院》	香港大會堂劇院
	雪映藝軒	《黃碧琪 宋綺華 潘雪映 袁桂英 戲曲唱演》	荃灣大會堂演奏廳
23/7	精韻曲藝社	《貞韻悠揚會知音》粵曲演唱會	高山劇場劇院
	漢宮秋粵劇團	《趙官風粵劇折子戲專場》	油麻地戲院劇院
	香港八和會館	《粵港澳三地青少年粵劇藝術交流巡迴演出——香港站》	高山劇場劇院
24/7	盛世天戲劇團	《海瑞鬥嚴嵩》	新光戲院大劇場
	賢輝曲藝社	《賢輝粵曲會知音》	西灣河文娛中心劇院
	春暉粵藝工作坊	《甄妮魅力續光輝》	沙田大會堂演奏廳
25/7	戲曲伊甸園	《甄妮魅力續光輝》	沙田大會堂演奏廳
	菁安文藝協會	《鳳曲儀韻獻知音》	葵青劇院演藝廳
	康樂及文化事務署	《中國戲曲節2014：福建省梨園戲實驗劇團》	油麻地戲院劇院
26/7	維映紅粵劇團	《帝女花》	高山劇場劇院
	彩鳳翔粵劇團	《彩鳳翔粵劇團公演（南唐李後主）》	上環文娛中心劇院
	永尚華曲藝苑	《永尚華曲藝苑之海燕學生良朋粵曲演唱會》	西灣河文娛中心劇院
27/7	葵青區議會文化藝術及運動推廣工作小組長安婦女會	錦昇輝劇團《雷鳴金鼓戰笳聲》	葵青劇院演藝廳
	小紅船劇團	《小紅船—粵劇折子戲》	油麻地戲院劇院
	鴻圖曲藝社	《歌聲暖萬心》	荃灣大會堂演奏廳
28/7	彩虹仙子劇藝坊	《粵藝童音耀彩虹2014》	高山劇場劇院